



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD PAZIN  
Gradonačelnik

KLASA: 335-02/15-01/01  
URBROJ: 2163/01-01-01-15-6  
Pazin, 6. listopada 2015.

PREDSJEDNIKU  
GRADSKOG VIJEĆA  
P A Z I N

Predmet: Odluka o ugostiteljskoj djelatnosti,  
- prijedlog, dostavlja se.

Na temelju članka 35. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi («Narodne novine», broj 33/01., 60/01., 129/05., 109/07., 125/08., 36/09., 150/11., 144/12. i 19/13. -pročišćeni tekst) i članka 34. stavka 1. Statuta Grada Pazina («Službene novine Grada Pazina» broj 17/09., 4/13. i 23/14.), prijedlog **Odluke o ugostiteljskoj djelatnosti** upućujem predsjedniku Gradskog vijeća Grada Pazina na daljnje postupanje.

Za izvjestioca na Vijeću po prijedlogu **Odluke o ugostiteljskoj djelatnosti** određuje se mr.sc. Maja Stranić Grah, pročelnica Upravnog odjela za gospodarstvo, financije i proračun.



Prilog: - Prijedlog Odluke,  
- Obrazloženje.

Dostaviti:

1. Predsjedniku Gradskog vijeća,
2. Upravnom odjelu za gospodarstvo,  
financije i proračun,
3. Arhiva - ovdje.

Na temelju članaka 9., 14. i 41. Zakona o ugostiteljskoj djelatnosti („Narodne novine“, broj 85/15.) i članka 22. Statuta Grada Pazina („Službene novine Grada Pazina“, br. broj 17/09., 4/13. i 23/14.), Gradsko vijeće Grada Pazina na sjednici održanoj ---- 2015. godine donijelo je

## **ODLUKU O UGOSTITELJSKOJ DJELATNOSTI**

### **I. OPĆA ODREDBA**

#### **Članak 1.**

Ovom se Odlukom propisuje radno vrijeme ugostiteljskih objekata, prostori na kojima mogu biti ugostiteljski objekti u kiosku, neokretnom vozilu i priključnom vozilu, šatoru, na klupi, kolicima i sličnim napravama opremljenim za pružanje ugostiteljskih usluga na javnim i drugim površinama, njihov vanjski izgled te radno vrijeme objekata na obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu unutar kojeg se mogu pružati ugostiteljske usluge na području Grada Pazina (u daljnjem tekstu: Grad).

### **II. RADNO VRIJEME UGOSTITELJSKIH OBJEKTA**

#### **Članak 2.**

Ugostiteljski objekti iz skupina „Hoteli“, „Kampovi“ i „Ostali objekti za smještaj“ obvezno rade od 0.00 do 24.00 sata svaki dan.

Ostali ugostiteljski objekti, ovisno o vrsti mogu raditi:

1. Ugostiteljski objekti iz skupina „Restorani“ i „Barovi“ od 6.00 do 24.00 sata,
2. Ugostiteljski objekti iz skupina „Barovi“ koji ispunjavaju uvjete za rad noću sukladno posebnim propisima od 21.00 do 6.00 sati, samo u zatvorenim prostorima,
3. Ugostiteljski objekti iz skupina „Restorani“ i „Barovi“ koji se nalaze izvan naseljenih područja naselja od 0.00 do 24.00 sata,
4. Ugostiteljski objekti iz skupina „Restorani“ i „Barovi“ koji se nalaze u željezničkom i autobusnom kolodvoru, u sklopu postaja za opskrbu gorivom i slično, u radnom vremenu objekta u kojem se nalaze,
5. Ugostiteljski objekti iz skupina „Objekti jednostavnih usluga“ od 7.00 do 24.00 sata
6. Ugostiteljski objekti iz skupina „Catering objekti“ od 0.00 do 24.00 sata.

Vlasnici ugostiteljskih objekata dužni su osigurati da se nakon 23.00 sata glazba ne čuje izvan zatvorenog prostora ugostiteljskog objekta, kao i spriječiti stvaranje buke u ugostiteljskom objektu i ispred njega.

U obavljanju ugostiteljske djelatnosti ugostitelj je dužan onemogućiti iznošenje pića i napitaka radi konzumiranja izvan zatvorenih prostora ugostiteljskih objekata osim na prostorima za usluživanje na otvoreno prostoru, u skladu s odredbama članka 5. ove Odluke.

#### **Članak 3.**

Smatra se da se ugostiteljski objekt iz članka 2. stavak 2. točka 3. ovog članka nalazi izvan naseljenog područja naselja ako zračna udaljenost od ugostiteljskog objekta do najbliže građevine koja se koristi za stanovanje iznosi najmanje 100 metara, a iznimno i u slučaju kada se građevina koja se koristi za stanovanje nalazi na udaljenosti manjoj od 100 metara, pod uvjetom da je vlasnik ugostiteljskog objekta ujedno i vlasnik, ili član kućanstva, građevine koja se koristi za stanovanje.

#### **Članak 4.**

Iznimno od odredbi članka 2., stavka 2. točke 1. ove Odluke, ugostiteljski objekti iz skupine „Restorani“ i „Barovi“ mogu raditi petkom, subotom, dan uoči blagdana i blagdanom, ako iza njega ne slijedi radni dan, najkasnije do 01,00 sat.

#### **Članak 5.**

Radno vrijeme prostora za usluživanje na otvorenom prostoru (terase, tende i sl.) uz ugostiteljske objekte iz članka 2., stavka 2. završava najkasnije u 24.00 sata.

Odredbe ovog članka ne primjenjuju se na ugostiteljske objekte iz skupina „Barovi“ koji ispunjavaju uvjete za rad noću sukladno posebnim propisima od 21.00 do 6.00 sati, budući da isti mogu poslovati samo u zatvorenim prostorima.

#### **Članak 6.**

Gradonačelnik Grada Pazina (u daljnjem tekstu: Gradonačelnik) će po službenoj dužnosti, na prijedlog Upravnog odjela za gospodarstvo, financije i proračun (u daljnjem tekstu: Odjel), za pojedine ugostiteljske objekte, rješenjem odrediti najduže za dva sata raniji završetak radnog vremena propisanog stavkom 2. točkom 1. članka 2. te članka 4. ove Odluke, ako se u provedenom postupku utvrdi da je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

- da su donesena najmanje dva izvršna pisana rješenja o zabrani rada ugostitelju od nadležnog turističkog inspektora, kojim je utvrđeno nepridržavanje radnog vremena propisanog ovom Odlukom,
- da su donesene najmanje dvije pravomoćne presude Prekršajnog suda na osnovu prijave nadležne policijske postaje o remećenju javnog reda i mira u objektu, odnosno njegovoj neposrednoj okolini,
- da je doneseno pravomoćno rješenje o prekršaju za usluživanje odnosno konzumiranje alkoholnih pića u ugostiteljskom objektu maloljetnim osobama.

Ako nastupi neka o okolnosti navedenih u stavku 1. ovoga članka Gradonačelnik će rješenjem iz stavka 1. ovoga članka utvrditi rok trajanja mjere ranijeg završetka radnog vremena ugostiteljskog objekta koji ne može biti kraći od tri (3) ni duži od dvanaest (12) mjeseci.

Početak i završetak roka iz stavka 2. ovog članka određuje Gradonačelnik zavisno o vrsti mjere koju je za pojedini ugostiteljski objekt utvrdilo nadležno tijelo.

#### **Članak 7.**

Gradonačelnik može na zahtjev ugostitelja, a na prijedlog Odjela, za pojedine ugostiteljske objekte iz stavka 2. točke 1. članka 2. rješenjem odrediti drugačije radno vrijeme radi organiziranja prigodnih proslava (dočeka Nove Godine, svadbi, naturalnih zabava i sličnih događanja) pod uvjetom da za ugostitelja koji posluje u navedenom objektu nije donesena mjera ranijeg završetka radnog vremena iz članka 6. ove Odluke, odnosno da nije pokrenut postupak za skraćenje radnog vremena.

Zahtjev iz stavka 1. ovog članka podnosi se Odjelu najkasnije sedam (7) dana prije održavanja prigodne proslave.

Prije podnošenja prijedloga u smislu stavka 1. ovog članka Odjel je dužan pribaviti mišljenje mjesnog odbora na čijem se području ugostiteljski objekt nalazi te mišljenje nadležne policijske postaje.

#### **Članak 8.**

Gradonačelnik može za ugostiteljske objekte iz stavka 2. članka 2. točke 1. i 5. ove Odluke, za vrijeme održavanja manifestacija, sportskih događanja, glazbenih festivala i slično, odlukom odrediti drugačije radno vrijeme.

Odlukom iz stavka 1. ovog članka, može se odrediti i drukčije radno vrijeme propisno člankom 5. ove Odluke.

#### **Članak 9.**

Radno vrijeme ugostiteljskih sadržaja u ugostiteljskim objektima za smještaj ne mora biti istovjetno s radnim vremenom ugostiteljskog objekta, ali u tom je slučaju ugostitelj dužan na vidan način unutar ugostiteljskog objekta istaknuti radno vrijeme pojedinog ugostiteljskog sadržaja i istog se radnog vremena pridržavati.

### **III. OBAVLJANJE DJELATNOSTI IZVAN UGOSTITELJSKOG OBJEKTA**

#### **Članak 10.**

Ugostitelj može povremeno (za vrijeme trajanja manifestacija, sajмова, prigodnih priredbi i slično) izvan svoga ugostiteljskog objekta pružati ugostiteljske usluge, sukladno već ishodenom rješenju nadležnog ureda, odnosno Ministarstva uz odobrenje Grada.

Sudionici proslava i manifestacija koje u promidžbeno-turističku svrhu organizira turistička zajednica i/ili Grad ili drugi organizatori uz odobrenje Grada Pazina, mogu na tim događanjima pružati

ugostiteljske usluge pripremanja i usluživanja jela, pića i napitaka. Sudionici proslava i manifestacija, pored ugostitelja i obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava, mogu biti i pravne osobe, trgovci pojedinci i fizičke osobe – obrtnici, koji nisu ugostitelji, uz obvezu isticanja i pridržavanja istaknutih cijena te izdavanja čitljivog i točnog računa za pruženu uslugu.

#### **IV. ODREĐIVANJE PROSTORA I VANJSKOG IZGLEDA UGOSTITELJSKIH OBJEKATA**

##### **Članak 11.**

Ugostiteljski objekti u kiosku, kontejneru, nepokretnom vozilu i priključnom vozilu, šatoru, klupi, kolicima i sličnim napravama opremljenim za pružanje ugostiteljskih usluga, mogu biti smješteni isključivo na prostorima, pod uvjetima i u skladu s općim aktima Grada kojima su uređena pitanja postavljanja privremenih objekata i reklamnih predmeta na javnim i drugim površinama. Na prostoru u privatnom vlasništvu isti ugostiteljski objekti mogu biti smješteni uz odobrenje Grada.

Ugostiteljski objekti iz stavka 1. ovog članka ne smiju biti postavljeni na udaljenosti manjoj od 100 metara od postojećeg ugostiteljskog objekta u građevini, zasebnoj dijelu građevine ili poslovnom prostoru u kojem se obavlja druga djelatnost, osim ako su na takvom mjestu svoju djelatnost obavljali prije stupanja na snagu ove Odluke, odnosno osim u slučaju kada se radi o održavanju manifestacija, sajмова, prigodnih priredbi i slično.

Iznimno od stavka 1. ovog članka, ugostitelj može odrediti prostor ugostiteljskog objekta iz stavka 1. ovog članka, bez ograničenja iz stavka 2. ovoga članka, ako se on nalazi u sklopu ugostiteljskog objekta iz skupine „Hoteli“ koji se kategorizira zvjezdicama ili u sklopu ugostiteljskog objekta iz skupine „Kampovi“ koji se kategoriziraju te ako takvo određivanje ne podliježe primjeni posebnih propisa.

#### **V. RADNO VRIJEME OBITELJSKOG POLJOPRIVREDNOG GOSPODARSTVA**

##### **Članak 11.**

Objekti na obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu unutar kojeg se mogu pružati ugostiteljske usluge mogu raditi od 0.00 do 24.00 sata.

Obiteljsko poljoprivredno gospodarstvo dužno je na ulazu u objekt u kojem pruža ugostiteljske usluge vidno istaknuti obavijest o radnom vremenu, koje mora biti određeno unutar radnog vremena određenog stavkom 1. ovog članka, radnim, odnosno neradnim danima i pridržavati se istaknutog radnog vremena.

Iznimno, obiteljsko poljoprivredno gospodarstvo može na ulazu u objekt istaknuti obavijest da posluje i uz prethodni dogovor, odnosno samo uz prethodni dogovor i/ili na poziv, u kojem slučaju istaknuta obavijest mora sadržavati i podatke o kontaktu.

#### **VI. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

##### **Članak 12.**

Ugostitelji koji na dan stupanja na snagu ove Odluke obavljaju ugostiteljsku djelatnost dužni su uskladiti poslovanje tih objekata s odredbama ove Odluke u roku od 60 dana od stupanja na snagu ove Odluke.

##### **Članak 13.**

Postupci započeti do stupanja na snagu ove Odluke dovršit će se po odredbama Odluke o ugostiteljskoj djelatnosti („Službene novine Grada Pazina“ broj 10/07., 6/08., 1/09., 21/09 i 1/11.).

##### **Članak 14.**

Danom stupanja na snagu ove Odluke prestaje važiti Odluka o ugostiteljskoj djelatnosti („Službene novine Grada Pazina“ broj 10/07., 6/08., 1/09., 21/09 i 1/11.).

**Članak 15.**

Ova Odluka stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Službenim novinama Grada Pazina, Općina Cerovlje, Gračišće, Karojba, Lupoglav, Motovun i Sv. Petar u Šumi.

KLASA:  
URBROJ:  
Pazin,

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PAZINA**

## **Obrazloženje uz Odluku o ugostiteljskoj djelatnosti**

Novi Zakon o ugostiteljskoj djelatnosti („Narodne novine“, broj 85/2015.) stupio je na snagu 08. kolovoza 2015. godine, te se člankom 58. navedenog zakona nalaže predstavničkim tijelima jedinica lokalne samouprave da u roku od tri mjeseca odnosno do 08. studenoga 2015. godine donesu propise u svojoj nadležnosti koje se odnose na reguliranje ugostiteljske djelatnosti.

Novom se Odlukom o ugostiteljskoj djelatnosti propisuje radno vrijeme ugostiteljskih objekta, prostori na kojima mogu biti ugostiteljski objekti u kiosku, neokretnom vozilu i priključnom vozilu, šatoru, na klupi, kolicima i sličnim napravama opremljenim za pružanje ugostiteljskih usluga na javnim površinama, njihov vanjski izgled te radno vrijeme objekata na obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu unutar kojeg se mogu pružati ugostiteljske usluge na području Grada Pazina.

Prema novom zakonu i prijedlogu Odluke, ugostiteljski objekti iz skupina „Hoteli“, „Kampovi“ i „Ostali objekti za smještaj“ obvezno rade od 0.00 do 24.00 sata svaki dan. Također, zakon propisuje i radno vrijeme ostalih ugostiteljskih objekata, ovisno o vrsti:

1. Ugostiteljski objekti iz skupina „Restorani“ i „Barovi“ od 6.00 do 24.00 sata,
2. Ugostiteljski objekti iz skupina „Barovi“ koji ispunjavaju uvjete za rad noću sukladno posebnim propisima od 21.00 do 6.00 sati, samo u zatvorenim prostorima,
3. Ugostiteljski objekti iz skupina „Restorani“ i „Barovi“ koji se nalaze izvan naseljenih područja naselja od 0.00 do 24.00 sata
4. Ugostiteljski objekti iz skupina „Restorani“ i „Barovi“ koji se nalaze u željezničkom i autobusnom kolodvoru, u sklopu postaja za opskrbu gorivom i slično, u radnom vremenu objekta u kojem se nalaze,

Predstavničkom tijelu ostavlja se propisivanje radnog vremena ugostiteljskih objekata iz skupina „Objekti jednostavnih usluga“ za koje se predlaže radno vrijeme od od 7.00 do 24.00 sata, odnosno „Catering objekti“, od 0.00 do 24.00 sata.

Također, predlaže se da se kao lokacije izvan naseljenih područja naselja, podrazumijevaju sve lokacije koje su najmanje 100 m udaljene od susjednog stambenog objekta, kako bi ugostiteljski objekti iz skupina „Barovi“ i „Restorani“ mogli regulirati svoje radno vrijeme od 0-24 sata, te da radno vrijeme na otvorenom prostoru (terase, tende i sl.) uz ugostiteljske objekte iz stavka 2. članka 2. završava najkasnije u 24.00 sata.

Predlaže se da ugostiteljski objekti iz skupine „Restorani“ i „Barovi“ mogu raditi petkom, subotom, dan uoči blagdana i blagdanom, ako iza njega ne slijedi radni dan, najkasnije do 01,00 sat.

Gradonačelnik može po službenoj dužnosti, na prijedlog Upravnog odjela za gospodarstvo, financije i proračun za pojedine ugostiteljske objekte, rješenjem odrediti najduže za dva sata raniji završetak radnog vremena i to ako se u provedenom postupku utvrdi da je ispunjen jedan od slijedećih uvjeta:

- Da su donesena najmanje dva izvršna pisana rješenja o zabrani rada ugostitelju od nadležnog turističkog inspektora, kojim je utvrđeno nepridržavanje radnog vremena propisanog ovom Odlukom,
- da su donesene najmanje dvije pravomoćne presude Prekršajnog suda na osnovu prijave nadležne policijske postaje o remećenju javnog reda i mira u objektu, odnosno njegovoj neposrednoj okolini,
- da je doneseno pravomoćno rješenje o prekršaju za usluživanje odnosno konzumiranje alkoholnih pića u ugostiteljskom objektu maloljetnim osobama.

Ako nastupi neka od navedenih okolnosti, Gradonačelnik će rješenjem utvrditi rok trajanja mjere ranijeg završetka radnog vremena ugostiteljskog objekta koji ne može biti kraći od tri (3) ni duži od dvanaest (12) mjeseci, te odrediti početak i završetak tog roka.

Također, gradonačelnik može na zahtjev ugostitelja, a na prijedlog Odjela, za pojedine ugostiteljske objekte iz stavka 2. točke 1. članka 2. Odluke, rješenjem odrediti drugačije radno vrijeme radi organiziranja prigodnih proslava (dočeka Nove Godine, svadbi, maturalnih zabava i sličnih događanja) pod uvjetom da za ugostitelja koji posluje u navedenom objektu nije donesena mjera ranijeg završetka radnog vremena, odnosno da nije pokrenut postupak za skraćenje radnog vremena. Zahtjev se podnosi Odjelu najkasnije sedam (7) dana prije održavanja prigodne proslave, a odjel je dužan pribaviti mišljenje vijeća mjesnog odbora na čijem se području ugostiteljski objekt nalazi te mišljenje nadležne policijske postaje o prijedlogu produženja radnog vremena.

Isto tako, gradonačelnik može odlukom odrediti drugačije radno vrijeme ugostiteljskim objektima iz skupine "Barovi" i "Restorani" za vrijeme održavanja manifestacija, sportskih događanja, glazbenih festivala i slično.

Novim zakonom nalaže se propisivanje radnog vremena objekata na obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu unutar kojeg se mogu pružati ugostiteljske usluge. Sukladno ustaljenoj praksi predlaže se da objekti u kojima se pružaju ugostiteljske usluge na obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu mogu raditi od 0.00 do 24.00 sata, te da je njihova obveza da na ulazu u objekt vidno istaknu obavijest o radnom vremenu, odnosno iznimno, istaknu obavijest da posluju i uz prethodni dogovor, odnosno samo uz prethodni dogovor i/ili na poziv, u kojem slučaju istaknuta obavijest mora sadržavati i podatke o kontaktu.

Danom stupanja na snagu nove Odluke prestati će važiti Odluka o ugostiteljskoj djelatnosti („Službene novine Grada Pazina“ broj 10/07., 6/08., 1/09., 21/09 i 1/11.).

Upravni odjel za gospodarstvo,  
financije i proračun

**IZVJEŠĆE O  
PROVEDENOM SAVJETOVANJU SA ZAJNTERESIRANOM JAVNOŠĆU**

Naslov dokumenta o kojem je savjetovanje provedeno	<b>Nacrt prijedloga Odluke o ugostiteljskoj djelatnosti</b>
Vrijeme trajanja savjetovanja	Savjetovanje je provedeno u trajanju od 15 dana odnosno od 21. rujna 2015. godine pa do 25. listopada 2015. godine
Cilj savjetovanja	Cilj savjetovanja bio je dobivanje povratnih informacija od zainteresirane javnosti u vezi Nacrta prijedloga Odluke o ugostiteljskoj djelatnosti
Objava akta	Nacrt prijedloga bio je objavljen na Internetskim stranicama Grada Pazina <a href="http://www.pazin.hr">www.pazin.hr</a> , te je dostavljen putem emaila vijećnicima Gradskog vijeća Grada Pazina i Udruženju obrtnika Pazin
Koji su predstavnici zainteresirane javnosti dostavili svoja očitovanja?	Tijekom javne rasprave očitovanja nisu dostavljena.
Troškovi provedenog savjetovanja	Provedba javnog savjetovanja nije iziskivala dodatne financijske troškove

**PREGLED ZAPRIMLJENIH PRIMJEDBI / PRIJEDLOGA**

Red. broj	Naziv dionika (pojedinaac, organizacija, institucija)	Članak na koji se odnosi primjedba / prijedlog	Tekst primjedbe/prijedloga	Prihvatanje / neprihvatanje primjedbe ili prijedloga	Razlozi prihvatanja/ neprihvatanja primjedbe ili prijedloga

**NAPOMENA:** U vremenu trajanja savjetovanja nije pristigla niti jedna primjedba/prijedlog zainteresirane javnosti na Nacrt prijedloga Odluke o ugostiteljskoj djelatnosti.

Izvještaj o provedenom savjetovanju objavljen je na internetskim stranicama Grada Pazina [www.pazin.hr](http://www.pazin.hr).

KLASA: 335-02/15-01/01  
URBROJ: 2163/01-04-01-15-3  
Pazin, 06. listopada 2015.